

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sümege, Horvát Gábor könyvkereske-
désében.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre
2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések egység szerint.
A nyílt tér sora 1 korona

C É G V Á L T O Z Á S

folytán

Márkus Salamon Fia Utódai

☞ áruházában ☜

Sümege, Kossuth Lajos-ucca

az összes raktáron levő elsőrangú gyártmányú divatkelmék, vásznak, szőnyegek s mindennemű
cikkek mélyen leszállított

leltári árakon

lesznek árusítva.

Megtekintés vételkényszer nélkül!

Telefon 14.

Az őszi és téli

évadra nagy mennyiségben beérkezendő **kosztüm** és **blouse kelme** stb. cikkek szintén olcsó árban.

Márkus Utódai áruháza.

Hirdetmény.

A Sümegi Népbank r. t. 1911 évi október hó 28-án
tartott rendkívüli közgyűlésén elhatározta, hogy alaptőkéjét a jegyzés mérve szerint **160.000 koronáról**
360.000 illetve 420.000 koronára emeli fel.

Ezen célból a meglevő 800 drb. 200 korona névértékű részvényt, a tartalékalap részbeni felhasználásával azonban minden ráfizetés nélkül 800 drb. 300 korona névértékű új részvényre cseréli ki. Továbbá 400 - 600 drb. új 300 korona névértékű részvényt bocsát ki, a régi részvényesek részére 300 korona elővételi árban, az új részvényesek számára pedig 350 korona árfolyam értékben. A 350 korona árfolyam mellett eladott részvények után 300—300 korona az alaptőkéhez, 50—50 korona pedig a tartalék tőkéhez fog csatoltatni.

A régi részvényesek minden 4 régi részvény után 3 új részvényre elővételi joggal birnak.

A vételi jog gyakorlása folyó évi november hó 20-ig bejelentendő, mely alkalommal minden egyes újonnan jegyzett részvény után a részvények név illetve árfolyam értékének 30%-a és részvényenkint 2—2 korona költség fizetendő be.

A vételár fennmaradó részéből 40% f. évi december hó 4-ig, a hátralékos 30% pedig f. évi december hó 22-ig fizetendő be intézetünk pénztárába; fizethető azonban egyszerre több részlet s az egész vételár is.

Az új részvények csak az 1912. évi nyerevényből részesülnek s a folyó évre kamat megtérítéshez igényt nem tarthatnak.

Az új részvényekre történő befizetések ideiglenes részvény elismervényen nyugtáztatnak, a mely ideiglenes elismervények ellenében az új részvényeket 1912. évi január hó 31-ig ki fogjuk szolgáltatni.

Minden késedelmes fizető a késedelem napjától 7%-os késedelmi kamatot tartozik fizetni, a befizetést elmulasztó részvényes ellen pedig a kereskedelmi törvény 169 és 171. §-ai fognak alkalmaztatni.

A venni szándékozók ebbeli szándékukat a Sümegi Népbank igazgatóságánál jelentsék be, egyidejűleg a részvények név illetve árfolyam értékének 30%-át és részvényenkint 2—2 koronát küldjék be.

Sümeg, 1911 október 28-án.

Sümegi Népbank Igazgatósága.

SÜMEG ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyilt tér sora 1 korona</p>
--	--	--

Téli pihenő.

A faluban csend van. A határ néptelen. Egy-egy fát, venyigét, szalmát hordó kocsi mutatkozik csak. Viszik a téli fűteni valót. Ide-oda alig lesz tenivaló, most lesz kapós a falun — a könyv. De hát nem minden könyv a jóbarátunk is egyuttal. A rossz könyv kegyetlen ellenségünk. Attól őrizkednünk kell. Reguláról, az edelényi rablógyilkosról, a minap tünt ki, hogy lelkét rossz könyvek olvasása mételezte meg. Amint a könyv mosolyra, kedvre, nagy elhatározásokra fakaszt, a gonosz iratok olvasása betaszít a bünbe. Mikor nyomtatott betűt vesztek a kezetekbe, mindig óvatosak legyetek. Sohase tudhatjátok, lelketeknek milyen mérgétől szabadultatok meg.

De annál inkább becsüljétek meg a jó könyveket. És valóban helyes érzéssel gondoskodhatott a földművelésügyi miniszter a nép javáról, mikor megértve betű iránt való sóvárgását, idáig valami négyezerig való könyvtárt adott községeknak, iskoláknak, köröknek, szövetkezeteknek. És milyen könyveket! A földművelésügyi minisztérium nagyon helyesen azt az elvet vallotta, hogy szénégetőnek tőkén le-

gyen a szeme, ami máskeppen úgy is kifejezhető lenne: a földművelő pedig jobbára földműveléssel foglalkozó könyveket olvasson. Sohasem felejtsem el azt a nyírségi magyart, aki nekem büszkén mutatta egy méter 26 centiméternyi sorközzel ültetett kikarrózott, gondosan permetezett szőlőjét s mutatta, hogy milyen egészen más az ő szőlőművelési módja mint társaié és büszkén hozzátette, hogy ő műtrágyáz, de minden évben hárommennyi termése van. Arra a szavamra, hogy:

— Kítől tanulta ezt? — így felelt:

— Nem láttam én azt sehol, csak olvastam a könyvtárból egy könyvből. Olyan akurátosan le volt írva ebben a könyvben az újmódi szőlőművelés, hogy én kiszedtem vénhedt tőkéimet, rigoliroztam a földemet előírás szerint, aztán sorról-sorra végeztem a dolgomat. Társam lett a könyv. Az igazított el mindenre. Ha tehetségem lenne, eljárnék falura s hirdetném, hogy csak olvasni, felebarátaim. A könyv a legjobb barát. Az ad legjobb tanácsot. A könyv sohasem csal meg, szeretem a tündérmeséket, regényeket is, de azt mondom, hogy a földművelő ne fázzeik a gazdasági könyvektől sem.

Igy beszélt a nyíri magyar és hány ezernek, meg ezernek a véleményét

szóaltatta meg. A földművelésügyi miniszter minden évben szaporítja a könyvtárak számát s minden évben sokan folyamodnak érte. Nincs eset rá, hogyha község, kör, szövetkezet kéri oly formában, ahogy elő van írva, hogy bárkit elutasítsanak. De persze a kérvényekkel sort tartanak. Aki előbb jön, előbb kap. Azért nagyon helyes lesz olyan helyeken, ahol ez a szükséges intézmény nincs meg, folyamodni érte. Ha a község kéri a könyvtárt, akkor a községi képviselőtestületnek jogerős képviselőtestületi határozatát is mellékelni kell a kérvényhez, ha egyesület kér, akkor ennek alapszabályát, a kérésre vonatkozó közgyűlési határozatot is mellékelni kell, ez a tudnivaló a szövetkezetre is.

Mennyi boldog óra emléke, — a léleknek milyen derűje lappang a könyvek lapjain. A boldogulásnak mily ösvényeit mutatja meg egy-egy könyv. És ha még hozzátesszük, hogy mindezt ingyen adják, szinte csodálkozunk rajta, a százig való kérelmek száma nem sokkal több.

Széchenyi István gróf, a legnagyobb magyar is a nép kipallérozásában találta meg a boldogulás titkát. A magyar föld sok kincset rejt, amit csak gazdasági ismereteink gyarapodásával

Atyám halálos ágya mellett.

Elüldögéltem halálos ágya szélén,
S csak néztem, néztem dúlt ábrázatát.
Éjfél homálya zsongott körül,
Csak alig derengett a bágyadt mécsvilág.

Nézett fölfele, csukott szemekkel,
Hörgött, sóhajtott: látta a Halált.
Arca sápadt, nagyszerű, fenséges.
A halál csendje lepte el a szobát.

Engem meg tépett, marcangolt a kérdés:
Ki sóhaja száll, ki halódik itt?
Ki vívódik egy pernyi életért?
Mi az élet? Jelent-e valamit?

És ezrek, milliók néztek vissza rám
Atyám' vonásiból, mely mind, mind idegen.
Csak mi meghalt, volt örök vonás,
Szívemnek rokon, vérem, idegem.

Atyám volt s atyámnak atyja,
Ki a falról lenézett reám.
Valaha mindegyik így kapott
Halódó atyja keze után.

Valaha mindegyik' sóvárgott:
Szereti e fia, az ő teste, vére.
A néma könnyek hasztalan ömöltek
A sólét vendég, a Halál nevére.

Te voltál az, az örök Én,
Mely mindig magad vagy, sivár egyedül.
Örökké nyugtalan, végecsé bilincsel,
Ki a Halál csókjára csendesre szelidül.

S aztán megy a porban, mind tovább, tovább,
Örök szemléletben megoldik a csoda,
Fölpattan a titok, a rejtelmes élet,
Isten mély világa, mennyek kapuja.

Én sóhajtok, tépelődök itt:
Enmagam szeretem e kinok között.
Szemem lehunytam s a titkok útján
Lelkem messze szállt, messze költözött.

Hauptmann Károly.

A mai női szépség.

Brooklyn előkelő hölgyei a közel napokban látogatott gyűlést tartottak, hol élénk eszmecsere s nem egyszer viharos jelenetek közepett tárgyalták a tárgysorozat ama pontját, vajjon melyik szebb, a mai férfi, vagy női nem? A gyűlés egyik legképzettebb s művész lelkű tagja, Despersatto asszony fejtegetéseiben megállapította, hogy a mai férfi alakja sokkal harmonikusabb, mint a mai nőé. A kijelentést természetesen nem nagy üdvívalgással fogadta a jelenlevő hölgyközönség, azonban az előadó érveinek súlya alatt a többség határozattá emelte a mai nőre éppen nem hízogó kijelentést.

Ha kutatjuk e határozat eredetét s az indító okokat, megállapíthatjuk, hogy a brooklyn határozat nem a női szeszély elhamarkodott megnyilvánulásának eredménye, hanem elszomorító valóság.

Vizsgáljuk csak a mai nőt művészi, orvosi és tudományos szempontból, mit találunk?

Az ókor versenyző művészei évezredeknek készült alkotásaikban a női nemnek adnak előnyt festészet, szobrászat, ének, zene, építészet stb., szóval a művészet minden ágazatában. Minden alkotásukban messziről mosolyog felénk, elbájol bennünket a női test hullámvonala, melynek harmonikus összeállításával kelti fel az utólréhetetlen milói Vénusz napjainkban is a világ bámulatát.

Tehát fölmerül a kérdés, hogy a nagy művész honnan vette inspirációját? Létezett-e a modell, kiről mintázta művét? Hogy létezett, az kétséget nem szenvedő igazság, mert a művészi képzelet fel tudja díszíteni a maga ideáljának arckifejezését minden eszményi széppel és fenségességgel, azonban a modellnek léteznie kell, annak hűsből és vérből valónak kell lennie, élnie, mozognia.

Am kérdjük azt, láthatnánk-e a mai nőben oly eszményiesen szép alakot, mint aminő a milói Vénusz? Hiszen napjainkban is vannak lánglelkű művészek, kiknek megadatott az isteni tehetség, — csak szomorú, de való, ma már hiányzik a modell. Ezek szerint következtetésünkben oda jutottunk, hogy napjainkban már nem születnek milói Venusok, — pedig ez téves konkluzió.

Bátran mondhatjuk, hogy ma is születnek milói Venusok s a hiba ott van, hogy ma csak születnek, de nem nőnek föl. Az átkos divat már a pólyavánkosban lenyűgözi értéktelen külsőségeivel a Venusz babának testi, szabatos fejlődését. Lehet-e plasztikus a babának testi fejlődése, midőn a csöpp-ség a rengeteg másli, guvrirozott fodor s a jószágos Isten tudja hányféle kacattól alig

bányászunk ki. Már ma is sok változott a nép gazdálkodási módjában, de ha egész szélteben hódít a helyesebb, a jobb, az észszerűbb gazdaságvitel módja, kedves hazánkra rá se lehet ismerni.

Edison, a világhírű amerikai feltaláló most végig gépkocsizta egész Európát. Franciaországról azt mondja, hogy az egész ország egy szép kert.

Majd ha hazánkról is ilyen írnak, akkor lesz boldog a magyar.

A divatról.

Ne gondolják kérem, hogy ez a cikk divattudósítás akar lenni. Szó sincs róla! Csak néhány megjegyzésem volna a hölgyek részére. Ajánlom szíves figyelemükbe.

A divat tulkapásairól akarok ugyanis írni, azokról, amelyek a jóízű rovására esnek. És sajnos, mint mindenütt, így nálunk is, akadnak hölgyek, akik nem törődve azzal: jól áll-e nekik valami ruha vagy kalap, — viselik azért, mert divat. Pedig sohasem kellene elfelejteniük, hogy a jóízű arcverő, feltűnő és izléstelen ruhák, kalapok sohasem a disztigvált szolid úrhölgyek, hanem mindig a heted-nyolcadrangú brettli-dívák és társaik részére vannak kitalálva.

Egyszer a *Pesti Hírlap* hasábjain megírta Szász Zoltán, a zseniális író, hogy egész Budapesten talán 24 hölgyet lehetne összeszámítani, akik finom eleganciával öltözködnek. A többi bizony: keleties, cifra és feltűnő. Nem is merem megkockáztatni, hogy ezt a mondást a mi városunkra alkalmazzam.

Mert — harag ne essék, mikor kimondom, — vannak nálunk is disztigvált és kifogástalan hölgyek, akiket, ha jóízű ismeretlen meglát az uccán, hát hogy enyhén szóljak: nem tudja mit gondoljon felőlük. Azt mondják: »Ruha teszi az embert!« No, szép kis komédia jönne ki belőle, ha ezekre a fentemlített hölgyekre alkalmaznók e mondást.

Például a nyáron viselt bukjel-szoknyák és Napoleon-kalapokról szóljunk. Hát kérem az egyszerűen rémület volt. Mert ne feledjük, vannak a divatos szűk aljakkal igen csinos, diszkrét szabású darabjai, de néhány volt itt nálunk is, amely igazán a fentemlített brettli-dívák dicsőségére pályázott. Aztán azok a Napoleon kalapok is! Szegény jó Napoleon császár! ha tudná, micsoda förtelmet neveztek el az ő nevével, hát biztosan megfordulna sírjában.

És azt bizonyára kevesen tudják hölgyeink közül, hogy Párisban, ahol a divat bölcsője ring, bizony egyáltalában nem viselték a Napoleon kalapokat, legfeljebb egy két *grisette*. Mig így nálunk a vidéken s talán nagyobb városokban is, talán nem is mondják elegánsnak azt, akinek nem egy ilyen Napoleon elnevezésű csúfság tilt a fején.

Most, hogy a tél jön, biztosan megint elterjed a divatnak valamely korcszülötte a vidéki hölgyközönség között. De kérem, soha ne tessék elfeledni, hogy a legelőkelőbb s legnagyobb francia divatlapok éppen nem hoztak semmi förtelmeset sem ruhák, sem kalapok tekintetében. Ezt annál biztosabban mondhatom, mert épp a multkor láttam a legszebb párisi divatlapot. Divatos benne minden, amde diszkrét, izléses és elegáns is.

Sohse arra pályázzanak a hölgyek, hogy feltűnők legyenek, hanem arra, hogy — Szász Zoltánként — *diszkrét és tompított eleganciával* öltözködjenek. Mi meg annál inkább, mert kisvárosiak vagyunk.

Budapest uccáin mégis csak jobban elsiklik egy-egy feltűnő öltözet, bár ott is megbámulják és jóízű emberek szeme bántónak, izléstelennek találja. Azért sohse imponáljon nekünk valami feltűnő, mert ezt Pesten láttuk! Mert biztos, hogy nem ama 24 jól öltözött hölgy közül valakin volt az illető ruha vagy kalap, hanem a többi izléstelenül divatoskodón.

És azt se feledjék a hölgyek, hogy jóízű nő: *Klokoticon* is az marad; ellenben ha *Pesten* lakik is valaki, akkor is lehet rút és nevetséges izlése! Mert a jó izlés soha sem a helytől függ, de mindig az egyéniségtől.

Akit pedig nem áldott meg az ég jóízűsével, az igyekezzék azok szavára hallgatni, akikről tudva van, hogy izléssel bírnak.

Ismerek hölgyeket, akik magát Pagiat, a francia divat nagymesterét is nevetségessé tudnák tenni, ha az ő izlésük szerint varrának nekik. Viszont azonban vannak hölgy ismerőseim, akik a legszerényebb vidéki varrónővel is tudnak izléses ruhát varratni.

Perde fogalom az, kérem, hogy csúf divat van! — mint ahogyan mondani szokták. Nem! — mert minden divatkorszaknak megvannak a diszkrét, izléses és finom formái; csak nem kell éppen a legfeltűnőbbet s a legrútábbat kikeresni a ruhák s kalapok közül.

Nálunk ugysem pályázhat a *divathölgy* névre senki sem, mert úgy gondolom, alig van módjában valakinek, hogy évenként 10—15000 koronát és esetleg többet is költsön ruhákra, kalapokra. Nálunk legfeljebb

csak jól és rosszul öltözött hölgyek lehetnek. Úgy hiszem mindenkinek elsősoiban saját érdeke az, hogy az előbbieket és ne az utóbbiak közé tartozzék.

Ennyit erről.

Németh Böske.

H I R E K.

Halottak napja.

(V. L.) Hogy az élők felkeressék a halottak csendes birodalmát és az élet fojtatagából egy nap azoké legyen, akik voltak, — egyetemes érzés a világban. Mindentűvé, ahová a keresztény kultúra elhatolt, elvitték a halottak iránt való kegyelet érzését. Ez a szokás, a kegyeletnek ez a meleg érzése évezredekig tartó. S közelvezék bármilyen világszellem, a kegyeletnek ez a meleg érzése nem vesz ki az emberből. Van idő, mikor hánytorgatjuk a temetői halottaknapit luxust, melyben — mint az élet minden jelenségében — van sok hiú csillogás és hazugság, de alapjában mindnyájan a halottakra való kegyeletes emlékezés rabjai vagyunk és örülünk, hogy ebben az utilitárius korban a kegyeletnek ily magasztos és tiszta érzésére képesek vagyunk.

Régi a halottakra való emlékezésnek ez a megszentelt napja. Meghatva járunk Calixtus katakombáiban, ahová az első római keresztények temetkeztek. Mennyi tiszta érzés és mily sok emlékeztető arra, mely az emberi nyomorúságos léten túl más világot sejtett.

Nem is igen hisszük, hogy a halottaknapit temetői hangulatnak akármilyen korszellem árthasson. Legyen az ember akármily felvilágosodott, amikor megkondul a halálharang, fel kell tenni önmagának a kérdést: Hová leszünk, mi következik az az élet után. A jövőd ködbe vesző rendszer miként alakult ki, a vég, melyet Madách Ádámja szerint „csak azt tudnánk feledni, ezek adnak halottak napján méla, fájdalmas hangulatot, még azoknak a keveseknek is, akik senkit se siratnak.

És a halál, Hamlet szerint: „ez ismeretlen tartomány“, titokzatos és megdöbbentő. Miért? Mert szeretjük az életet. Maecenas, aki pedig bölcs ember volt, midőn a római puha élvezetek következtében elvesztette majdnem minden érzékét, így sóhajtott föl: Én nem bánom, legyen süket, legyen vak, legyen béna, csak éljek! Pedig a halál Herder szerint az elszenderülés és soha fel nem ébredés szende pillanata; pillanata a csendnek, melyet semmi zaj, a nyugalom-

szuszog a gummiterekü bölcsőben? Avagy a korlátolt fejlődéssel pályából kilépő Venuzunkat mi várja? Lábacskaít szorító gombos vagy fűzős cipő. Térd alatt vagy felett a vérkeringést elszorító kokárdás harisnyakötő. A derékhoz feszesen felkötött csipkenadrág, azonfelül a törzset beborító, szalaggal díszített szerencsétlen leibli. Ez a mai Venuz modern köntöse, ez alatt kellene fejlődni azoknak a csodavonalaknak, melyek hivatva lennének egykoron a mai művészt inspirálni. De kísérik a mi Venuzunkat fejlődése teljes pompájáig, midőn elérkezett a boldog, ritka karácsonyi ajándék. Eleinte nézegeti, majd felpróbálja, a tükör elé áll, gyönyörködik önmagában, hogy formái mily csodálatos változáson mentek keresztül, mennyivel szebbek, harmonikusabbak, mint azelőtt s elhitei önmagával, hogy így egyenesen ecsetbe, vésőbe való s még a sziklák is utána szaladnak, hogy nekik is huzzanak otromba kóderekukra — fűzőt.

Amerika két legnagyobb egyetemén, New-yorkban és Bostonban az 1906. és 1907. években egy jury alakult elsőrendű művészek, orvosok és matematikusokból, kik mind a két nem fiatalágán méréseket, megfigyeléseket, tanulmányokat tettek. E hely kerete szűk, hogy részletesen beszámoljunk az eredményről, s így csak az összehasonlító kimutatásokat szegezzük le 100 nő és 100 férfi között.

Száz nő között találtak négy tökéletes

hullámvonalú testet s hatvanegy harmonikus szép, tehát művészi női arcot, kettőt harmonikus szép arccal s tökéletes hullámvonalú testtel.

Száz férfi között tökéletes hullámvonalú testtel huszonegyet, negyvennyolc harmonikus szép, művészi arcot és hét harmonikus szép, tehát művészi arcot tökéletes hullámvonalú testtel.

Ugyanezen 100—100 egyén között az orvosok a nőknél megállapították, hogy nemesebb szerveik kivétel nélkül kisebb-nagyobb mértékben elváltozást mutatnak, tehát szervi összeállításuk beteg, míg a férfiaknál 89-et teljesen egészségesnek nyilvánítottak. Ugyanazon 100 női egyénnél a művészek a matematikusok segítségével kimutatták, hogy a milói Venuz és a fentebb említett s talált tökéletesen szép hullámvonalú test és eszményi arcnál a vonalak elhajlása 0.05-től majd 5 fokú szög alatt váltakozik s főleg a női törzs derékhajlatánál szembeeslő.

E statisztikának legszomorúbb adata azonban annál a pontnál a legmagasabb, hol a felső test aránytalanságáról tanuskodik szemben az alsó testtel. Ugyanazon 100 nőnél 72 esetben deformálódott a felső test a végtagokkal szemben. A felső test a divat korlátai között satnyult el annyira, hogy a vállak szélessége 8—10 centiméterrel rövidebb volt az alsó test felső részénél, avagy ami leggyakoribb volt — a végtagok abszolút elvastagodása szinte torzalakká tette a nőt,

mert nem egy esetben a lábikra, — hol a hullámvonalak összefutása legszebb dísz a női testnek — majd egyforma körvonalat írtak a kar felső vastagságával. Ez pedig nem valami esztetikus látvány.

Statisztikánk e szomorú adatai éppenséggel nem hizelegnek a mai női nemnek s talán nem lesz fölösleges, ha kutatjuk a deformálódások okát.

Fentebb már odavetöltem említettük korunk legdrágább találmányát, a derékfűzőt, mely mint a páncél, szilárdan a női testet fedi. Korunk hiú hölgyei, kik abban a balga hitben vannak, hogy a test alakját a fűző szabályozza, reggeltől estig viselik, holott tudjuk, hogy a test plasztikai fejlődése épp az ébrenléti idejére esik s így a szilárdan felkötött derékfűző a fejlődő hullámvonalakat a test tömegközéppontjától teljesen eltolja, annak harmoniáját teljesen felkavarja, deformálja.

A tökéletes női szépség egyik elengedhetetlen feltétele a szép kéz és lábfej. Am kérdjük, hogy fejlődjék a mai női lábfej, mikor 8—10 cm magasságból néz alá a lábsarok a piciny női lábujjra s még hozzá beprésselik egy esztelen suszter találmányába, hol a láb kisujja a hüvelykujj alatt kucorog.

Eszményi szép női arcnak kerete a haj, ennek könnyed elhelyezése a fejen emeli az arc fenségét. Am kérdjük, a mai hajviselésben, midőn a homlok és a fül mint szégyen-foltok eltakartatnak holmi hamis hajból ké-

nak, melyet semmi földi baj nem háborgat. Még a legfájdalmasabb betegségben is többnyire csendes percek, vagy még világos és derült látványok is előzik meg az elbucszást; a halál szárnyait felénk csatogtatja s minél inkább közelednek, annál halkabb a suttogásuk, míg be nem árnyaznak minket. Oly arcokat is, melyek a szenvedéstől eltorzultak, kisimít a halál keze annyira, hogy néhány perc leforgása után némely halott szebb alakot mutat, mint bármikor életében. Nem rémkép tehát ez utolsó barátunk, a halál, hanem életünk bevezetője; egy szép ifjú, aki a szövétneket eloltja és a hullámzó tengernek csendet parancsol.

A természet hervadásához, melankóliájához, elmúlásához oly szépen illik a halottak napja. S nagyon rossz ember az, akit meg nem indít a koszorúvivőknek méla, bánatos serege.

Szép vagy halottak napján temető, szentvedők pihentetője, minden fájdalomnak megváltása. De mi az étellel küzdők, Maece-nással kiáltják: — Csak élni, élni!

— **Az új főispán beiktatása.** Mint megbízható helyről értesülünk, *Balás Béla* főispán beiktatása folyó hó 15 én lesz.

— **Bírósági kinevezések.** A király *Gefferth Elek* komáromi járásbíró az alsó-lendvai járásbíróhoz a VII. fizetési osztályba sorozott járásbíróvá, *Bozay Jenő*, a győri ítéletbíró alkalmazott bírósági jegyzőt a tapolcai járásbíróhoz albiróvá nevezte ki.

— **A temető ünnepe.** Csöndes, áhítatos kegyelettel ünnepelte meg városunk közönsége a halottak napját. Avval a kegyelettel, amely Sümeg népéét a temető megható kultuszához vonja. Az ünneplés virágok eleven díszébe vonta a halottak fejfáját, este pedig kigyult a gyertyák, a sírlámpák, mécses sokasága, hogy fényessé tegye a temetőt a ködös, borongós őszi napon, a halottak napján. Az ünneplésből kiemelkedik a helybeli realiskola szokásos ünnepe. Az intézet reggel 8 órakor kivonult a temetőbe *Kisfaludy Sándor*, majd *Ramassetter Vince* sirboltjához s ezekre díszes koszorút helyezt. Annál *Konda László*, emennél *Danielisz Sándor* mondta a gyászbeszédet. Az ünnepség a Himnusszal kezdődött s *Mendelsohn*nak az egyik remek darabjával ért véget. *Ramassetter* sírját megkoszorúzták a város és a polgári leányiskola is, a *Kisfaludy* sirboltot pedig ott pompázott a kaszinónak, amelyet nagy költőnk alapított, díszes koszorúja is.

szült tincsek és loknik által, — hol van a méltó keret?

Az a homlok, hová egykoron nagy asszonyaink a női önértéket vették fel, az a fél mely asejtett szerelmi vallomást van hivatva felfogni, igazán nem érdemli meg, hogy egyszerűen leradirozzuk az arcáról, elloknizzuk.

A görög nő, a francia rokokó dáma és a mai aeroplános kalapú hölgy között nagy általánosságban is szembeálló mind izlés, mind alak és szépségbeli degenerálódás, melynek csak a túlhajtott divatkultusz az oka.

Hölgyeinknek nincs szüksége a fügefaleveles kosztümre, de még kevésbé a mai reform derékfűzőre sem, mely újabb, mint valami hadihajó, fel van szerelve harisnya kötő, nyaktartó, mellfűvő- és csipőkanapéval. Elárulom, hogy a rút férfiad egymás között gyakran említi, hogy nem merné ezt vagy azt a divathölgyet elvenni feleségnek, mert nem tudja, hogy szépségében mi a valódi s mi a talmi.

Hol az arany középut, amelyen korunk Venusait felnevelhetjük? Ha az Isten teremtette fenséges nőnek művészi szépségeit ápoljuk és nem korlátozzuk természetellenességekkel. Ha ez irányt követjük, akkor művészeink nem lesznek kénytelenek az állatvilággal foglalkozni, azt kultiválni.

Polgár Andor.

— **Vármegyei virilisek.** 1912-ben Sümegről és vidékéről a következő vármegyei virilisek lesznek: *Ifj. Tarányi Ferenc dr.* (Nyírlak), *Gyömörey Vince dr.* (Ukk), *Eitner Zsigmond* (Sümeg), *Barcza László* (Csabrendek), *id. Tarányi Ferenc* (Csabrendek), *Gyömörey Gáspár* (Gógánfa), *Fürst János dr.* (Sümeg), *Külley János* (Gógánfa), *Epstein Vilmos* (Sümeg), *Steiner Simon* (Sümeg), *Németh János* (Sümeg), *Semetke József* (Gógánfa), *Hayden Sándor* (Szalapa), *Szanyi Ferenc* (Sümeg-éhi), *Polgár József* (Sümeg), *Lengyel Ármán dr.* (Csabrendek), *Tolnay Kornél* (Nagyörsbő). Vármegyénk legnagyobb adófizetője *Festetics Jenő* gróf 53.494 K 6 fillérrel. Az utolsó virilista 677 K 41 f adót fizet.

— **Búcsú.** Ismerőseimtől és *Márkus Salamon* fia cég vásárló közönségétől, valamint azoktól kiktől személyesen el nem búcsúzhattam, ez uton mondom Isten hozzádot *Weisz Adolf*, a *Márkus* cég volt alkalmazója.

— **Istók újabb sikere.** *Istók János* szobrászművész első nagyobb alkotása — ha jól tudjuk — a sümegi *Ramassetter* szobor volt. A második a zalagereszei *Csány* szobor lesz. Most *Istók* újabb diadalmat aratott. Elyerte Budapesten *Bartha Miklós* szobornak kivételét. Ebben a második szűkebb pályázatban négy művész versenyzett s a bizottság egyhangulag *Istókot* bízta meg a szobor megalkotásával. A szoborterv mint újságíró ábrázolja *Barthát* s a főváros lapjai is elismerik róla, hogy versenyző társai közül magasan kiemelkedett.

— **Két új síremlék.** Most halottak napján, két neves szobrász- művész alkotásával gazdagodott a sümegi temető. Az egyik *Kallós Ede* műve. A *Bánfi-Küzdő* sirboltra emelték a szokásos sablontól eltérő alkotás. Hatalmas tömegével erősen kiemelkedik a környékből s uralkodik rajta. A másik *Istók János* műve. A *Luiszer* család sirboltján áll. Az emlékek főalapja egy bánatos hölgy, aki leeresztett baljában méltány rózsát tart. Mind a két emlékek természetesen nagyon kiváló a többi kőfaragó alkotáson, mint ez vérbeli művészek munkájánál nem is lehet másképp. *Istóknak* ez már második műve a sümegi temetőben. Az első *Szegedy Róza* reliefe, a *Kisfaludy* szobor talapzatán, amelyet 1908-ban lepleztek le országos ünnepke-reteben. Ez a három művészi alkotás még jobban emeli a sümegi temető szépségét, amelyet *Kisfaludy Sándor* sirboltja már régóta országos érdeklődés középpontjává tett.

— **Előadás.** *Vetter K. Pál*, a tapolcai vincellériskola tanára a gazdakör kértére október 29-én előadást tartott Sümegen az állami elemi népiskolában. Érdekes előadásában főként a must és a bor helyes kezelését ismertette. Sajnos, az előadás iránt nem nagy érdeklődés nyilvánult, mindössze 3-4 hallgatója volt. Az előadás után lapunk szerkesztője mondott *Vetternek* köszönetet.

— **Népesedés.** Sümegen ez év első tíz hónapjában született 164, meghalt 173, a csökkenés tehát 10. Házasságra lépett 32 pár.

— **Magyar fiu zseniális találmánya.** Az *Est* terjedelmes riportban számol be *Lukács Elemérnek*, a zseniális 8. osztályú realistának feltűnést keltő találmányáról. A találmány lényege az, hogy a telefon kapcsolásnak csaknem minden munkáját villamos-ság végzi el a kezelő személyzet helyett s így nagy időmegtakarítás mellett a személyzet is sokkal többet végezhet. Abban a pillanatban, amint az előfizető leemeli a kagylót, már be van kapcsolva a központ hallgató kagylójába. A híressé vált felhalálónak ezenkívül még 5 találmánya van.

— **Megdrágult a szőlővessző.** A földművelésügyi miniszter az állami telepeken termelt szőlővesszők és oltványok árát fölemelte. Amerikai sima szőlővessző ezre I. oszt. 16, II. oszt. 8 K; gyökeres vessző ezre I. oszt. 32, II. oszt. 16 K. Európai bortermő ezre I. oszt. 10, II. oszt. 5 K; gyökeres I. oszt. 20, II. oszt. 10 K; csemege fajta I. oszt. sima 16, II. oszt. 8 K; gyöke-

res I. oszt. 32, II. oszt. 16 K. Szőlőoltványok: gyökeres fás ezre 240 K, sima zöld 120 K.

— **Vízmu a Dráva kihasználására.** A Dráva vizi erejének ipari célokra való felhasználása végett nagyszabású tervet készítettek, amely most közel áll a megvalósuláshoz, mert budapesti és bécsi nagy pénzintézetek élénken érdeklődnek iránta. A terv szerint *Perlakon* vízművet és két csatornát építenek: *Friedau* és *Varasd*, illetve *Semovec* *Alsódomború* között. *Szűcs Béla* mérnök tervezete szerint a Dráva vizét *Semovec* horvátországi községnél vezetnék a csatornába, amely legnagyobbbrészt a föld színe fölött futna. *Semovec* községgel szemben létesítenék a vízduzzasztót, *Drávaollár* községnél volna az első víztároló, ahol a víz 12 m eséssel 8 turbinát hajtna, amelyek körülbelül 30.000 lóerőnyi villamos áramot fejlesztenének. A központ *Perlak* és *Ottok* között létesülne. Az egész vízmu mintegy 100.000 lóerőt fog szolgáltatni, aminek egy részét a közelben létesülő ipartelepek céljára felhasználják, más részét pedig Budapestre vezetnék el.

— **Mártonnapi ludak.** Márton napján ludhúsnak kell kerülnie az asztalra, akár csak új év napján malacpecsenyének. Meg az álmokönyv is azt mondja: ludhust enni jó. *Mihályfán* ismeretlen atyafi nagyon is sokat tartott erre a mártonnapi ludpecsenyére s mivel magának nem volt kővér libája a ketrecben, hát gondolta: szerezz onnan, ahol van. Okt 31-ére virradó éjjel nyakába vette a falut, hogy a ludpecsenyét megszerezze. *Spitzer Lipót* kocsmárosnál akadt öt darabra. Öt szép, kővér, fehér burira. Kiszedte mind az ötöt a ketrecből s nyomban le is sáktolta valamennyit s odább állott vele. De ez kevés volt. *Greizler Józsefnél* ismét vett egy ludat ötön. Azután *Steiner Miksa* kocsmáros udvarán próbált szerencsét, de itt a libaketreten olyan erős lakat volt, hogy a tolvaj nem tudta leütöni. Hogy itt ludpecsenyéhez nem juthatott, meglegedett birkahussal is. Észrevette, hogy a mézszárszék nyitva van, onnan emelt 4-5 kg birkahust. Gondolta: jó lesz előételnek a ludpecsenye mellé. Így látta el magát, esetleg másokat is bőszégesen *Márton* napjára ismeretlen tolvaj, aki után a csendőrök nyomoznak.

— **Tényleg bizonyítanak.** A *Bankó* Bank r. t. eddigi nagy sikereiről mi beszélhetne világosabban, mint a rövid idő alatt kifizetett nagy nyeresémények hosszú láncolata. Csak eddig már egy 602.000, egy 200.000, két 100.000, egy 90.000, egy 80.000, egy 70.000, három 60.000, öt 50.000, négy 40.000, öt 30.000, stb. nagy nyereséményeket fizettek ki. Ne mulassza el tehát senki, aki nyerni akar, sorsjegyet a már folyó hó 16-án kezdődő új osztálysorsjátékra azonnal *Bankó Bank r. t.* Budapest, *Andrássy* út 60 rendelni, mert *Bankó sorsjegye bankó!*



CACAO
SUCHARD
Kakaó-oldat
egy-kettőre
készen van.

— **A Sió csatornázása.** A Balaton Szövetség előterjesztést tett a Sió csatornázása ügyében, melyre a következő leirat érkezett: Vonatkozással a folyó évi augusztus hó 31-én 1546 szám alatt kelt felterjesztésére értesitem, miszerint a Sió csatorna kibővítésére vonatkozó tervezet elkészítése már folyamatban van, míg a munkálatok megkezdése tekintetében csak a jövő évi állami költségvetés törvényerőre emelkedése után fogok intézkedni és kiváló örömmel szolgál, hogy ilyen az egész Dunavölgyére nézve fontos közgazdasági kérdést sikerült a megvalósulás stádiumáig juttatnom. Budapest, 1911. évi október hó 17. Gróf Serényi.

— **Hajómenetrend a Balatonon.** F. évi november hó 1-től a hajózás beszüntetése. Balatonboglár—Révfülpö—Badacsony és vissza: Balatonboglárról Révfülpre indul délelben 12 órakor és délután 4 óra 25 perckor. Révfülpről Badacsonyba indul, csak november hóban minden szombaton és vasárnap délelben 12 óra 40 perckor. Ugyanezen napokon Badacsonyból Révfülpre indul délután 2 órakor. Révfülpről Boglára indul naponként délelőtt 9 óra 30 perckor és délután 3 órakor.

— **Elfogott tolvajsövetkezet.** A napokban a Czeldömölkről Zalaegerszeg felé menő esti vonatra szállt tel K. D. zalaegerszgi iparos. A harmadosztályú kupé szokott egyes társaságában nagyon feltűnő módon kártyázott egy kilenc tagú társaság. Tagjai hamisítatlan jász-kitételekkel tarkították beszélgetésüket. A polgártárs gyanusnak találta a „dumáló” társaságot s gyanúját közölte a zalaegerszgi állomáson posztoló rendőrrel, aki azonban, mire segítsége érkezett, csak ötöt tudott elcsipni. — Mind az öt kiváló csibész-példány, kik kihallgatásuk alkalmával még azt is letagadták, hogy — együtt jöttek, nemhogy azt elismerték volna, hogy ismerik egymást. Mindegyik az ország más tájára való, kiket csak a közös cél hozott össze egy szövetségbe. A neveik itt következnek: Kocsis Ferenc kispesti, Braun Sándor balkáni (Szabolcsm.), Bedő Géza orosz, Potoczky Antal kassai és Elterer Győző

balassagyarmati állítólagos ügynökök, alkuszok. Másnap délelőtt a csendőrség Zala-szentivánon elcsipte hatodik társukat Ispáki Lajos kispesti alkusz személyében, míg délután a hetedik is hurokra került. Ezt a vásárban fogták el, mikor egyik vásárló aszszony zsebében kotorászott. A neve Pap János, állítólag Pécsre való. A nyomban megejtett nyomozáskor összesen mintegy 240 K készpénzt találtak náluk, azonkívül vasuti menetrendet, országos vásár jegyzékeket. A tudakozó táviratokra eddig Potoczky és Papra vonatkozólag érkezett válasz. Előbbi lopás miatt ötször volt büntetve, Pestről kitiltották. Pap szintén rovott múltú, most is körözés alatt áll. A többiek multját még titok fedi, de a jövőjükre már is biztos a csavargás miatti eljárásból kijutó fejenkénti 10—20 nap, még akkor is, ha a celdömölki vásárban elkövetett kéreimbéli tolvajlást nem is sikerül rájuk bizonyítani.

— **500 korona jutalomban** részesül az, aki lehetővé teszi nekem, hogy bíróság megbüntettessem azokat, akik a 30 év óta kitűnően bevezetett Brády-féle gyomorcsseppek (ezelőtt máriacelli csappek) hamisítják, vagy utánozzák. A Brády-féle gyomorcsappek *rozsaaszinü kartonba* vannak csomagolva, melynek külzetén a védjegy, a máriacelli Szűz Mária képe és aláírásom, »C. Brády« látható.

— **A veszettség statisztikája.** Tudvalévő dolog, hogy a veszettség mint egyáltalán gyógyíthatatlan betegség szerepelt a közegészségügy terén mindaddig, míg a védőojtással e bajon segítve nem lett. A budapesti Pasteur intézet, ahol a veszett állatok által megmárt emberek védőojtásban részesülnek, most készült el a mult évi forgalmának kimutatásával. Azt hisszük, nem lesz érdektelen e kimutatással megismerkedni. Eszerint az intézetet az 1910. év folyamán 5830-an keresték fel orvosi tanácsért, illetőleg veszettség ellenes védőojtás alkalmazásáért. A jelentkezők közül 1741 esetben nem látoit fertőzést az intézet orvosi kara, ellenben 4089 betegét kezelés alá vett. Ezek közül 3576 magyarországi, 292 horvátországi, 219

boszniai és hercegovinai, 1 szerb és 1 galliciai beteg volt. A felvettek között 2664 férfi és 1415 nő volt, a többiek a gyermekek sorából kerültek ki. Az ebmarottak száma 3622, azaz 88.57%, a macskamarottak száma 295, azaz 7.20%, az egyéb állatok által marottak száma 150, azaz 3.66% volt. A 4089 ember közül teljesen befejezett kezelés alatt állott 3961, akik közül 21 kapta meg a veszettséget és halt meg henne, míg 3940 életben maradt. Az intézetben megnyitása óta összesen 61412 beteg jelentkezett, akik közül 49382 kapott teljes védőojtást. Ezek közül meghalt a védőojtás befejezése után 189 beteg, azaz 0.37%. Láthatjuk e hiteles adatokból, hogy mily áldásos intézmény a védőojtás és mégis igen sok esetben kényszer alkalmazásával lehet a megmárt egyének némelyikét rávenni, hogy magát e teljesen díjtalan és életmentő eljárásnak alávesse.

— **A vonatról lezuhant kalauz.** A mult héten Prágerhof felől Nagykanizsára haladó tehervonatról Fridau és Moschganzen állomások között leesett Molvarec Pál kalauz. Fridau állomáson vették észre, hogy a kalauz helye a fékfülesen üres, mire több munkást keresésére küldtek. A szerencsétlenül járt embert eszméletlen állapotban találták a sinek mellett. Súlyos sebeivel az állomásra vitték, honnan vonaton nagykanizsai lakására szállították. Szerencse volt a szerencsétlenségben, hogy a vonat tetejéről a kerekek közé lezuhanó kalauzt nem gázolta el a vonat, hanem csak a sinek közötti éles bazaltkövek sebeztek meg súlyosan.

— **A muraközi aranyosótelep.** Muraszerdahely szomszédságában teljes erővel megindult az aranyosás, amely nemcsak a Muraköz felvirágoztatására alkalmas, de a magyar bányáipar föllendítésének is megindítója lesz. A vállalat lelke *Sporzon Pál dr.* magyaróvári gazdasági akadémiai tanár, aki már évek óta kísérletez és megállapította, hogy a Mura felső részeiben is annyi arany van, amennyire már egymagában is rentabilis vállalatot lehetne létesíteni. Minthogy azonban a kavicsréteg vastagsága mintegy öt méternyi mély, fölfelhető, hogy az alsóbb réte-

K 30000

CERES-DIJ-KIÍRÁS

Azon célból, hogy a CERES-ételzsirt ott is bevezessük, ahol azt régi szokásból vagy megokolatlan előítéletből kifolyólag még nem használják, azon kéréssel fordulunk hű vevőinkhez, a kik meggyőződésből és praktikus tapasztalataik alapján használják ezen cikket, miszerint a következő kérdésekre válaszolni sziveskedjenek:

1. Mi készítette Önt arra, hogy a Ceres-életzsirral kísérletet tegyen? 2. Milyen előnyei vannak ezen életzsirnak más életzsirokkal szemben? 3. Mely előnyei teszik azt Önre nézve nélkülözhetetlenné? 4. Ismerőseit hogyan győzi meg ezen előnyökről?

Ezen kérdésekre vonatkozó jó válaszokra a következő díjakat tűzzük ki, a melyek kisorsoltatnak:

1 díj a K 1000 = K 1000	20 díj a K 100 = K 2000
10 díj a K 200 = K 2000	1000 díj a K 20 = K 20000
Összesen K 3000	K 22000

Azon pályázók között, a kik a feleletek külalakja és tartalma folytán különösen jó válaszokat küldenek be, a következő nyeremények kerülnek kiosztásra:

1 nyeremény a K 1000 = K 1000	5 nyeremény a K 200 = K 1000
2 nyeremény a K 500 = K 1000	20 nyeremény a K 100 = K 2000
K 2000	K 3000

Egy pályázati bíróság, melynek összeállítását annak idején az újságokban közölni fogjuk, el fogja dönteni, mely válaszok fognak a 25000 koronát kitevő díjak kioszthatása céljából kisorsolni és mely pályázók kapják meg a 28 nyereményt, melyek összege: 5000 K.

Ezen pályázaton mindazok részt vesznek, akik a fenti négy kérdésre vonatkozó jó választ alantani cégnek legkésőbb 1911 évi november hó 15-ig beküldik és legalább öt papírszalaggal (fél kg-os Ceres-kockák vagy csomagokról) azt igazolják, hogy a mi Ceres-ételzsirunkat fogyasztják; minden további öt szalagért a jó válaszok beküldője egy-egy további sorsszámot kap és ezáltal a sorsolásnál kettős, illetve többszörös esélye van.

A húzás a jegyzői szabályzat 88. szakasza értelmében a cs. k. közjegyző, Dr. Kopetz H. R. úr jelenlétében s irodájában 1911. évi december hó 20-án délelőtt 10 órakor fog megtartatni. A nyertesek a díjakat azonnal megkapják, minden levonás nélkül. Az összes nyertesek jegyzéke kinyomattatik és kívánatra bárkinek beküldetik.

SCHICHT GYÖRGY R.-T., „Dij-pályázat“, AUSSIG, BÖHMEN.

K 30.000.—

gekben is van arany. A műszaki vezélést *Hodlicska Imre* erdélyi bányász mérnök végzi. Az arany mosás telepének kolóniáján ezáltal két gépész, két fűtő, egy kotrómester, 12 munkás és még néhány szakember dolgozik.

A hashajtó pirulák ideje lejárt. Egy lelkiismeretes orvos sem engedheti meg, hogy e többnyire növényi alkatrészeket tartalmazó szerek hosszabb ideig használtassanak. Ott, ahol a már idültté vált székrekedés rendszeres kezelést igényel, az orvosok a természetalkotta **Ferenc József**-keserűvizet használatát határozott előnyben részesítik. Elegendő, ha 3-4 héten át reggelenként éhgyomorral fél pohár »Ferenc József«-keserűvizet iszunk. Ez kitűnő eredménnyel jár és messze felülmúlja a piruláknak sok kellemetlenséggel járó hatását. Enyhesége miatt aggok, nők, gyermekek és ágyban fekvő betegek a valódi »Ferenc József«-vizet nagyon kedvelik.

Főszerkesztő: **Polgár József.**

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

Ifj. **ADORJÁN SÁNDOR** borbély és fodrász. A Darnay-Múzeum épületében.

ADORJÁN FERENC, fényképezési műterem Rákóczi-ucca 397 sz.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő. Mihályfal ucca.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfal-ucca 82. sz.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület- és butorasztalos, temetkezési vállalkozó. Árpád-ucca.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

LÖWY NŐVÉREK női ruha varróterem Deák Ferenc ucca.

LISZLI KÁROLY csizmazia mester, alsó ucca saját házában.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián-tér. Sapkaeladás. Kalapok átalakítása, füstése és javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kossuth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. A Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az »Aranybárány«-hoz.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és címfestő. Divatárüzlet, gyógyszertár mellett

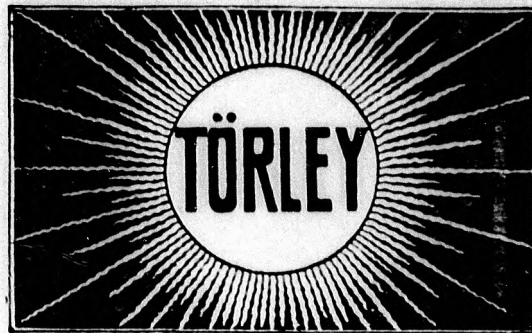
TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha raktára, Flórián-tér.

Ifj. **TÓTH JÓZSEF** órák és ékszerész, a Kisfaludy-szálló mellett.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

Eladó akácfa.

Bognárfának és szőlőkarónak alkalmas 40-45 éves akác törzsek eladó. A venni szándékozók forduljanak a tulajdonoshoz, **Sümeghy József** csabrendeki lakos földbirtokoshoz.



SÜMEGI LÁTKÉPES

ALBUMOK

kiszabható 10 képpel

60 fillérért kapható

Horvát Gábornál, Sümegen.

Csak a
minőség

révén lett
világhírű
a valódi

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A higienikus
Palma kaucsuk
ágybetét
minősége
elsőrangú



Egyik mondja a másiknak:

Az eredeti Pfaff varrógépek

felülmulhatatlan minőségben szállítanak.

Varrnak, himeznek és stoppolnak és így legmegbízhatóbb segítői a háziasszonynak! Ugy családi mint mindennemű ipari célokra leg-tökéletesebb eredeti Pfaff varrógépek egyedüli és állandó nagy raktára

Csizmazia István
vas-, gép- és fűszerkereskedésében, Sümegen.

A Teáskanna védjegyű tea kizárólagos eladása.

Ujonnán berendezett csemege üzletemet

vasárnap délután is 4 órától este 8-ig

nyitvatartom, ahol naponta kaphatók a legjobb minőségű sajtok, hideg felvágottak, prágai sonka, kolozsvári szalonna. A legjobb minőségű likőrök, Benedictiner, Altváter, Chartreus, magyar és francia cognac, tokaji aszú és szamorodni borok. Halak. Tengeri rák.

Déli gyümölcsök.

Friss virsli és patizer minden szombaton és vasárnap kapható

Beretzky Gyulánál, Sümegen.

Köestlin és Cabos féle tea sütemények.

Állandóan friss tea vaj.

Friss zöldségek.

NŐI KOSZTÜMÖKET, felöltöket, férfi ruhákat, valamint papi és sport öltönyöket

készíték a legdivatosabb szabás szerint, mérsékelt áron.

A megrendelt munkákért felelőséget vállalok.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri teljes tisztelettel

Németh Lajos uri és Sümegen
női szabó (Márkus-féle ház).

☞ Szövetraktár. ☜

☞ Női divatárunk!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy az őszi és téli idényre megérkeztek a legdivatosabb női és leánykalap-új-donságokból a legújabb párisi modellek.

Gyászkalap és egyéb átalakításokat izléses kivitelben, gyorsan pontosan és jutányos áron elvállalok.

Raktáron tartok legdivatosabb ruha-díszeket, és mindennemű női divatcikket.

Tisztelettel

Szijártó Györgyné.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300-360 K Hecht Bankház Részvénytársaság Budapest, Ferenciek tere 6.

Hirdetéseket

jutányos áron elfogad
a kiadóhivatal.



Köhögés, rekedtség és hurut
ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefűcukorkáknál!

Vásárlásnál azonban **vigyázzunk** és határozottan **Réthy-félét** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van. Az eredetinek minden egyes darabkáján rajta van a »Réthy« név.

1 doboz ára 60 fillér. Mindenképp kapható.
Csak RÉTHY-félét fogadjanak el!

A városhoz közel háromnegyed hold területű szép helyen fekvő

S Z Ö L L Ő

gyümölcsfákkal, cserépfedésű présház, szoba, alatta jó boltos pincével, jutányosan eladó, esetleg huzamosabb ideig bérbe kiadó. Hol? E lap kiadóhivatalában, vagy Váralja ucca 36. sz. alatt megtudható.



BRÁDY-féle

gyomor- és vesebetegségek

a Máriacelli Szűz Mária

védjeggyel ellátva, melyeket „Máriacelli gyomor- és vesebetegségek”-nek nevez anép,

harmincz esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. E cseppeknek utóéletlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan gyomorrontás, gyomorégés, szék-

rekedés, fej- és gyomorgörcsök, émelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika, vérszegénység és sápkór stb. ellen.

Kapható minden gyógyszerertárban. Egy nagy üveg 1 K 60, kis üveget 90 fillér, 6 üveget 5 K 40, 3 nagy üveget 4 K 80 beküldése után küld franko: Brády K. gyógyszerertára a »Magyar Királyhoz« Bécs, „Fleischmarkt 2., Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, a mely a Máriacelli Szűz Mária-t ábrázolja, a vörös színű csomagolásra, és az aláírásra, a mely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

Szivarkapapír és
szivarkahüvely

ABADIE
PÁRIS

Minden tőzsdében kapható